

SOMMAIRE

Avant-propos Isabelle Gaudy-Campbell & Yvon Keromnes.....	9
I. VARIATION : ÉMANATION DE L'USAGE ET DES TEXTES	
Étude de la variation dans le lexique toponymique anglais : le cas de la métathèse dans l'élément <i>-thorp</i> Marc Fryd.....	19
Variation déterminative et structuration informationnelle dans les textes génériques Héloïse Lechevallier-Parent.....	39
La variation plus-que-parfait / passé simple dans les analepses narratives Denis Apothéloz & Bernard Combettes	53
II. VARIATION : LA SITUATION (SOCIO-PROFESSIONNELLE ET INTERLOCUTIVE) COMME PARAMÈTRE DÉCLENCHEUR	
Une forme d'hétérogénéité des usages : La variation sociale du sens du nom <i>événement</i> Matthias Tauveron.....	67
La reformulation : une invariance structurelle ? Christelle Rouet-Delarue	85
De la variation des paramètres rythmiques relative à l'exercice de communication : Les pauses dans la parole du politique Frédéric André, Marion Béchet, Fabrice Hirsch, Fabrice Marsac & Rudolph Sock.....	99

III. LA PLASTICITÉ LANGAGIÈRE À L'INTERFACE DE LA VARIATION ET DE LA NORME

**Normativité et variation : Les différences entre les anglais
standard et non standard**
Patrice Larroque 115

**Normes, idiosyncrasies et exceptions dans la conversation
bilingue : variation et invariant**
Charles Brasart..... 133

**Forme de base, variation, modification – Expressions idiomatic
ques en contexte conversationnel**
Günter Schmale 151

VI. VARIATION, ORALITÉ ET INVARIANT ÉNONCIATIF

**De la variation à la valeur invariante : le cas de la dimension
opératoire de *ain't***
Isabelle Gaudy-Campbell..... 169

**À la recherche d'une valeur invariante de la réduction : *I kinda
wanna think there coulda been one***
Ruth Huart..... 183

Résumés en anglais/abstracts..... 195